

## Questions orales

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** Non, monsieur l'Orateur.

**M. Darling:** Une question supplémentaire monsieur l'Orateur. La nouvelle politique sucrière comprendra-t-elle l'établissement de règlements pour une industrie canadienne de la betterave à sucre? Quelle garantie le ministre donnera-t-il aux cultivateurs de betterave sucrière afin de les protéger contre des pertes, si le prix du sucre sur le marché mondial fléchissait?

**M. Whelan:** Monsieur l'Orateur, nous avons déjà eu des programmes d'assistance aux producteurs de betterave à sucre. Je suis persuadé que si le gouvernement adoptait une politique de ce genre, il veillerait à remettre ces programmes en vigueur.

\* \* \*

## L'IMPÔT SUR LE REVENU

LA DÉDUCTIBILITÉ DE LA TAXE ONTARIENNE SUR LA SPÉCULATION FONCIÈRE, À TITRE DE DÉPENSES COMMERCIALES—LA POSITION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

**M. Allan Lawrence (Northumberland-Durham):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Finances. Après avoir pendant neuf mois tenté d'obtenir une réponse positive du ministre, je me demande s'il est maintenant en mesure d'indiquer à la Chambre et aux gens de l'Ontario si les sommes versées en paiement de la taxe de l'Ontario sur la spéculation foncière, pourront être déduites à titre de dépenses commerciales comme le prévoient la loi de l'impôt sur le revenu et autres lois connexes.

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, mon collègue, le ministre du Revenu national a obtenu un avis juridique établissant que ces frais ne sont pas déductibles, et il va expliquer au ministre du Revenu de l'Ontario et au trésorier de la province que, dans le cadre de la politique fiscale, ces frais ne sont pas déductibles pour la même raison que les autres taxes provinciales ne le sont pas.

**M. Lawrence:** Monsieur l'Orateur, me serait-il permis de demander au ministre des Finances de nous expliquer très brièvement pourquoi?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie.

\* \* \*

## LA DÉFENSE NATIONALE

LES PATROUILLES AÉRIENNES AU-DESSUS DU PACIFIQUE—L'OPPORTUNITÉ DE L'AFFECTATION DE VAISSEaux DE LA MARINE À LA SURVEILLANCE DES RESSOURCES

**M. Donald W. Munro (Esquimalt-Saanich):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale. En réponse à une question qu'on lui a posée hier, il a dit que les vols en direction du Nord ont été réduits. Des restrictions semblables s'appliquent-elles aux opérations du Commandement maritime du Pacifique? De plus, le ministre nous dirait-il quand ont eu lieu les derniers vols d'entraînement sur Tracker et les vols de surveillance sur Argus au-dessus du Pacifique et pour quand les prochains sont-ils prévus?

**L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale):** Monsieur l'Orateur comme je l'ai dit à la Chambre hier, les vols au-dessus de l'Atlantique ont été réduits. Ceux dans la région du Pacifique ont été réduits dans la même proportion, mais ils se poursuivent régulièrement. Il y a des vols vers le nord, à partir de Comox dans la région du Pacifique ainsi que dans la région de l'Atlantique. Les vols vers le nord se poursuivent, mais sur une échelle réduite.

**M. Munro (Esquimalt-Saanich):** Le ministre a-t-il reçu des instances l'exhortant à assigner aux unités navales canadiennes stationnées sur la côte ouest des fonctions de surveillance dans le Pacifique en vue de préserver nos ressources marines contre les empiètements des navires de pêche étrangers?

**M. Richardson:** Monsieur l'Orateur, je n'ai pas reçu d'instance dernièrement parce que nos unités navales font du bon travail.

\* \* \*

## QUESTION POSÉE AU CABINET

**M. Steven E. Paproski (Edmonton-Centre):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Comme le Cabinet doit paraître-il se réunir cette fin de semaine-ci au «palais» d'été du lac Meach pour suivre le match de la coupe Grey, que les Eskimos d'Edmonton remporteront sans aucun doute...

**Des voix:** Bravo!

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Paproski:** ... le premier ministre a-t-il confié à sa femme le soin d'exécuter le botté de départ? Sinon, pourquoi pas?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je dois informer le député qu'il est dans l'erreur, comme toujours. C'est samedi que le Cabinet doit se réunir, et c'est dimanche que doit se disputer le match de la coupe Grey. Pour ce qui est des bottés, j'engage l'honorable député à se mettre en position et j'engage ma femme à bien le botter.

**Des voix:** Bravo!

\* \* \*

## LES CÉRÉALES

BLÉ—LES MOTIFS DU RETARD DANS LA DISTRIBUTION DES CHÈQUES AUX CULTIVATEURS ONTARIENS

**M. John Wise (Elgin):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture. Pourquoi l'Office de commercialisation du blé de l'Ontario n'a-t-il pas encore reçu les 10 millions de dollars du gouvernement pour la récolte de blé de 1973 qui doivent être répartis entre les 15,000 producteurs de blé de la province?

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, je crois savoir que les chèques ont été retardés pour des raisons d'ordre technique, mais ils sont maintenant prêts à être expédiés.

**M. Wise:** Étant donné l'importance et l'urgence de l'affaire, je demande au ministre de prendre devant la Cham-